Serial No.: 10/803,918

Confirmation No.: 6704

Applicant: HJARN, Torbjorn Atty. Ref.: 6730.065.NPUS00

AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION:

[0020] FIGS. 1 to 3 illustrate one part of an x-ray apparatus 21 including a housing 11 containing

an x-ray source 12. The housing is arranged with upper and the lower horizontal plates 13 and

14, respectively, displaceable relative each other. On the lower pedal a (compression) device 20

is arranged comprising an expandable member, preferably in the form of a balloon or a pillow 21

communicating with a pump unit 22. The upper plate may encase conventional collimators (not

shown) while the lower plate may encase detector units, especially in the case of a digital x-ray

apparatus. The pillow is defined as an essentially elastic container, the contact surface of which

is adjustable to an object, such as a breast, placed on it. An elastic container may also be defined

as an expandable container having a limited expansion capability.

[0029] In one especially preferred embodiment, the invention may comprise a measuring

apparatus (not shown) and/or a display unit 23, to measure or control the compression force by

reading the pressure inside the pillow 21. A trigger unit may also be attached to the device

according to the present invention, for the guidance of the breast compression.

[0030] In one preferred embodiment, it is possible to temper-adjust the temperature of the

medium, in-medium in order to provide a-more comfortable receiving space-reception for the

breast.

2